

Title (en)
OVERCAST SEWING-MACHINE FOR FORMING A MULTITHREAD OVERCAST SEAM.

Title (de)
ÜBERWENDLICHNÄHMASCHINE ZUR BILDUNG EINER MEHRFADEN-ÜBERWENDLICHNAHT.

Title (fr)
SURJETEUSE POUR FORMER UN SURJET A PLUSIEURS FILS.

Publication
EP 0425503 A1 19910508 (DE)

Application
EP 89906103 A 19890601

Priority
• DE 3824152 A 19880716
• DE 3908388 A 19890315

Abstract (en)
[origin: WO9000640A1] The aim of the present invention is to adapt a traditional sewing machine so that minimal adjustments are required to sew several different types of stitches. Several solutions are suggested for alternatively sewing stitches 512 and 514, comprising two needle threads, i.e. one gripper underthread and one gripper overlock thread. In one of the embodiments of said invention, the carrier (19) of the overlock gripper can be set in a first operational position, where both needle threads are interlinked together with the gripper overlock thread, and moved to a second operational position, where only the needle thread adjacent to the seam of the object being sewn is interlinked together with the gripper overlock thread. In another embodiment of said invention, two thread eyes (29, 30) are provided in the overlock gripper, at a given distance from each other, and the gripper overlock thread is passed through one of the needle eyes to form one of the types of stitches, and through the other needle eye to form the other type of stitch. Stitch type 504, comprising three threads, can be formed by removing one of the needles. To form stitch type 502, comprising a needle thread and a gripper underthread, without a gripper overhead thread, an overhead gripper (41) on the gripper carrier, having a forked catching tip (44), can be moved between a rest position and an operational position, in which the catching tip of the overhead gripper forms an extension of the catching tip fork branch of the overhead gripper furthest from the needle, by which the gripper underthread is carried around the seam of the object being sewn and positioned in front of the needle for insertion. In order to improve the tensile strength of the stitching, additional stitching tools for forming a double chain stitch seam of stitch type 401, DIN 61400, US Federal Standard Catalogue No 751, are added to the stitching tools for forming the corresponding overhead seam.

Abstract (fr)
La présente invention a pour objectif d'adapter une machine à coudre traditionnelle de manière à ce qu'il suffise d'ajustements minimes pour coudre plusieurs types de points différents. Différentes solutions sont proposées pour passer du point 512 au point 514, comprenant deux fils d'aiguille, un fil de crochet de dessous et un fil de crochet de surjet, et vice versa. Dans une des solutions proposées, le support (19) du crochet de surjet peut être fixé dans une première position de travail, où les deux fils d'aiguille sont enchaînés avec le fil de crochet de surjet, et peut être déplacé vers une seconde position de travail, où seul le fil d'aiguille adjacent à la lisière de la pièce à coudre est enchaîné avec le fil d'aiguille de crochet. Une autre solution consiste à prévoir deux yeux (29, 30) dans le crochet de surjet, à une certaine distance l'un de l'autre, et à faire passer le fil de crochet de surjet dans l'un des yeux pour obtenir l'un des types de point et dans l'autre oeil pour obtenir l'autre type de point. On peut également obtenir le type de point 504, comportant trois fils, en enlevant une des aiguilles. Pour obtenir le type de point 502, comportant un fil d'aiguille et un fil de crochet de dessous, sans fil de crochet de surjet, on a prévu sur le support de pince un crochet de surjet (41) avec une pointe de retenue (44) fourchue, qui est mobile entre une position de repos et une position opérationnelle, où la pointe de retenue de la pince de surjet constitue une prolongation de la branche de la fourche de la pointe de retenue de la pince de surjet la moins proche de l'aiguille, qui fait passer le fil de pince de dessous autour de la lisière de la pièce à coudre et le positionne devant l'aiguille de manière à former la piqûre. Afin de rendre la couture plus résistante à la traction, des outils de couture supplémentaires destinés à former une couture au point de chaînette double du type 401, DIN 61400, US Federal Standard Catalogue No 751, viennent s'ajouter aux outils de couture destinés à former

IPC 1-7
D05B 57/02

IPC 8 full level
D05B 1/20 (2006.01); **D05B 57/02** (2006.01); **D05B 57/06** (2006.01)

CPC (source: EP KR US)
D05B 57/02 (2013.01 - EP KR US)

Citation (search report)
See references of WO 9000640A1

Designated contracting state (EPC)
CH IT LI SE

DOCDB simple family (publication)
WO 9000640 A1 19900125; DE 3908388 A1 19900920; DE 3908388 C2 19960229; EP 0425503 A1 19910508; EP 0425503 B1 19921209; ES 2014753 A6 19900716; JP 3006841 B2 20000207; JP H03505982 A 19911226; KR 900702115 A 19901205; KR 920003254 B1 19920425; US 5269240 A 19931214

DOCDB simple family (application)
EP 8900616 W 19890601; DE 3908388 A 19890315; EP 89906103 A 19890601; ES 8902415 A 19890710; JP 50665789 A 19890601; KR 900700562 A 19900316; US 63510791 A 19910206